

nnnn1
274

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad: 06-101162- -00002-0000

Fec 2007-01-04 16:08:57 Dep 2020 NUECREACIONES

Tra 11 PATENTEYII

Eve 378 FASENACIONAL

Act 444 RESPUESTAREQUE Folios 28

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. S D.

Referencia: Expediente No 06.101.162

Solicitud de Patente de Invención titulada "Atenuación sinérgica de virus de estomatitis vesicular, vectores de estos y composiciones inmunogénicas de estos"

Solicitante Wyeth

RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO. 425**DEL 01 DE DICIEMBRE DE 2006, OFICIO NO. 13900 (EXAMEN DE FORMA)**

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término legal:

1 Presento copia debidamente legalizada del documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores a la entidad solicitante.

2 Presento copia debidamente legalizada del documento de poder de abogado y del documento que acredita la existencia y representación legal de la entidad solicitante

Atentamente,



ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ
C.C.No.79 143 366 de Usaquén
T.P.20.281

Anexos: Poder de Abogado
Certificado de Existencia y Representación legal
Documento de Cesión de Inventores

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 2610064 de un documento escrito en inglés efectuada por Jaime Armando Garavito Burgos, c.c. N° 19.130.702 de Bogotá, Traductor e Intérprete Oficial inglés-español-inglés según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

Poder otorgado por WYETH

Texto en inglés y en español mediante el cual, **WYETH**, domiciliada en **Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940, Estados Unidos de América**, por el presente otorga poder a **ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ y/o OLGA GEORGETTE OTERO y/o RICARDO METKE y/o JUAN PABLO CONCHA**

de la firma Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda, miembros de Baker & McKenzie, domiciliada en la Avenida 82 N° 10-62, piso 6, Bogotá, Colombia y ratifica todo lo actuado en derecho hasta el momento.

Solicitud de Patente para "ATENUACIÓN SINÉRGICA DE VIRUS DE ESTOMATITIS VESICULAR, VECTORES Y COMPOSICIONES INMUNOGÉNICAS DEL MISMO"

Dado y firmado el 29 de septiembre de 2006

WYETH
(Firmado)
William H. Calnan, Subsecretario


JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Res 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

CERTIFICACIÓN NOTARIAL. Texto en inglés y en español mediante el cual el suscrito Notario certifica la existencia legal de la sociedad **WYETH**, así como las funciones y firma de su representante autorizado **William H. Calnan, Subsecretario**, para efectos de lo cual se ha basado en:

Acta de la Reunión de la Junta Directiva de abril 27 de 2006.

(Firmado) Michelle L. McGowan, Notario Público el 29 de septiembre de 2006

276
2

(Sello en tinta que dice: "Michelle L. McGowan, Notario Público, Estado de Nueva Jersey, No. 2108903. Calificado en el Condado de Morris. Comisión vence el 09 de febrero de 2011")

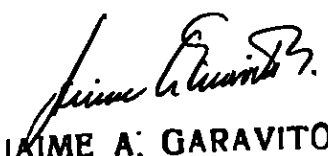
(Aparece sello realzado que dice: "Michelle L. McGowan, Notario Público, Nueva Jersey")

APOSTILLA

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. Ha sido firmado por MICHELLE L MC GOWAN, NOTARIO
3. Quien actúa en calidad de NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY
4. Lleva el sello de MICHELLE L MC GOWAN, NOTARIO

Certificado

5. En TRENTON, NUEVA JERSEY
6. EL 04 DE OCTUBRE DE 2006
7. Por Bradley Abelow, TESORERO DE NUEVA JERSEY
8. N° A272527
9. Sello (Aparece adherido sello dorado)
10. Firma (firmado) Bradley Abelow


JAIME A. GARAVITO B.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Dec 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

La anterior es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.



Jaime Armando Garavito Burgos
c.c. N° 19.130.702 de Bogotá
Traductor e Intérprete Oficial según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983
expedida por el Ministerio de Justicia

BOGDM5 # 62122

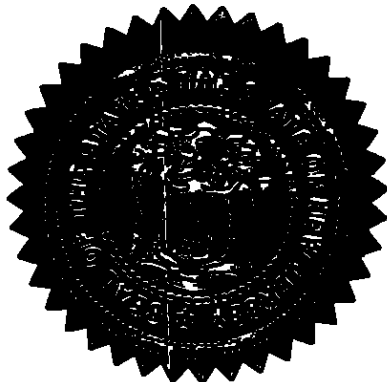
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:
MICHELLE L MC GOWAN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 4TH DAY OF OCTOBER 2006
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A272527
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE

*Bradley Abelow*

Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda
Av 82 No 10 - 62 6th Floor
Bogotá, Colombia

NIT 880 088 840-3
Tel +57 1 834 1500
Fax +57 1 378 2211
www.bakernet.com

00005

POWER OF ATTORNEY

The undersigned

WYETH

with offices at

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
United States of America

declares that it hereby grants to

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ and/or
OLGA GEORGETTE OTERO and/or
RICARDO METKE and/or
JUAN PABLO CONCHA**

all members of the law firm Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda, with domicile at Av. 82 No 10 – 62, 6th floor, of Bogotá D. C., Colombia, and for so long as they remain members of the law firm, a full and sufficient power of attorney with respect to Colombian patent application(s) based on PCT/US2005/011499 and entitled "SYNERGISTIC ATTENUATION OF VESICULAR STOMATITIS VIRUS, VECTORS THEREOF AND IMMUNOGENIC COMPOSITIONS THEREOF" and to obtain patent protection therefor, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following a) Obtainment of a patent(s) based upon said patent application(s), including filing of assignments, change of name or address, voluntary cancellation, and defending oppositions, cancellations, nullity, writ mandamus, and in general the civil, penal, an administrative processes relating to those rights.

I hereby ratify all lawful actions previously taken on behalf of this company by the aforementioned attorneys with respect to the mentioned matters.

Done and subscribed in

On the 29th day of September of 2006**WYETH**

William H. Calman; Assistant Secretary
PODER DE ABOGADO

La abajo firmada,

WYETH

con oficinas en

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
Estados Unidos de América

declara por el presente que otorga a

**ALVARO CORREA-ORDOÑEZ y/o
OLGA GEORGETTE OTERO y/o
RICARDO METKE y/o
JUAN PABLO CONCHA**

Todos miembros de la firma de abogados Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda, con domicilio en la Av. 82 No. 10 – 62 Piso 6 en Bogotá D. C., Colombia, para tan largo como ellos se quedan miembros de dijo el bufete de abogados, poder especial amplio y suficiente con respecto a la solicitud(es) de patente en Colombia basada(s) en PCT/US2005/011499 y titulada "SYNERGISTIC ATTENUATION OF VESICULAR STOMATITIS VIRUS, VECTORS THEREOF AND IMMUNOGENIC COMPOSITIONS THEREOF", y para obtener la protección de patente de la misma, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera autoridades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de la(s) patente(s) de invención basada(s) en la mencionada solicitud de patente, incluyendo presentación de trasposos, cambio de nombre o dirección, cancelación voluntaria, y defensa en oposiciones, cancelaciones, nulidades, la tutela, y en general procesos civiles, penales, administrativos relacionados con estos derechos.

Igualmente, ratifico todo lo actuado en derecho hasta el momento en nombre de esta compañía por cualquiera de los mencionados apoderados en los casos mencionados.

Dado y firmado en

A los 29 días del mes de septiembre de 2006

Firma de la persona que firma el Poder

NOTARIAL CERTIFICATION

On this 29th day of September
2006, the undersigned Notary

CERTIFIES

1. That William H. Calnan

of legal age and located at

Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940 U.S.A.

set his hand on the foregoing document.

2. That the grantor is to me personally known and that he/she has legal capacity to execute the instrument.

3. That the grantor has executed the foregoing document as

Assistant Secretary

of the judicial person WYETH

4. That the judicial person WYETH
having its home office in

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
United States of America

is duly organized, has present legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes

5. That the grantor has in fact the referred to authority and that his/her representation is legal

6. That I have based certifications 3, 4 and 5 above on the following authentic documents for such purpose exhibited to me and which I mention specifically, giving their dates and their origin or source:

Minutes from the Board of Director's Meeting held on April 27, 2006.

Notary Public
Michelle L. McGowan
MICHELLE L. MCGOWAN
Notary Public, State of New Jersey
No. 2108983
Qualified in Morris County
Commission Expires Feb. 9, 2011

CERTIFICACION NOTARIAL

A los 29 días del mes de septiembre
de 2006, el suscrito Notario

DA FE

1. Que William H. Calnan

mayor y domiciliado en

Five Giralda farms, Madison, New
Jersey 07940 U.S.A.

suscribió de su puño y letra el documento que antecede.

2. Que conozco al otorgante y que éste tiene capacidad legal para el otorgamiento.

3. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de

Subsecretario

de la persona jurídica WYETH

4. Que la persona jurídica WYETH
con sede en

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,
Estados Unidos de América

está legalmente constituida, que tiene existencia legal actual y que el acto para el cual se otorga el poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social

5. Que el otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta y que ésta es legítima.

6. Que he basado las certificaciones 3, 4 y 5 anteriores en los siguientes documentos auténticos que al efecto se me exhibieron y que menciono específicamente con expresión de sus fechas y de su origen o procedencia:

Actas de la reunión de Junta Directiva
celebrada en 27 de abril de 2006

El Notario Público

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 2812063 del inglés al español realizada por Jaime Armando Garavito Burgos, cédula de ciudadanía No. 19.130.702 de Bogotá, Traductor e Intérprete Oficial inglés-español-inglés según Resolución No 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

APOSTILLA

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: **MELODY L. MARSDEN**
3. Quien actúa en calidad de NOTARIO PÚBLICO
4. Lleva el sello de MELODY L. MARSDEN, NOTARIO PÚBLICO, CONDADO DE MONTGOMERY, ESTADO DE PENNSILVANIA

Certificado

5. En Harrisburg, Pensilvania
6. El día 17 de noviembre de 2006
7. Por Pedro A. Cortés, Secretario del Estado de Pensilvania
8. No.: 200644484
9. Sello (Aparece sello dorado)
10. Firma (Firmado) Pedro A. Cortés


JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Res 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

Estado de Pensilvania

Condado de Montgomery

El día 14 de noviembre de 2006, certifico que el documento anexo/que precede es una copia auténtica, exacta, completa e íntegra preparada por Sandra Weiss de un documento de traspaso suscrito por los Cedentes nombrados, David Kirkwood Clarke el 24 de enero de 2005 y Roger Michael Hendry el 24 de enero de 2005, Stephen A Udem el 24 de enero de 2005, y Christopher Lee Parks el 24 de enero de 2005.

(Firmado) Notario Público

[Aparece sello en tinta que dice: "Sello notarial. Melody L. Marsden, Notario Público Lower Gwyned Twp., Condado de Montgomery. Mi comisión vence el 26 de julio de 2008"]

[Sello realizado que dice: "Melody L. Marsden, Notario Público. Estado de Pensilvania"]

[Aparece en el encabezamiento de cada página: "Archivo No. AM101651 L2 Patente"]

[Aparece en cada pie de página: "Traspaso de Invención – Solicitud Provisional"]

Traspaso de la Invención

En consideración del pago efectuado por la CESIONARIA a la CEDENTE de una contraprestación válida y suficiente, cuyo recibo se reconoce por medio del presente.

CEDENTES:

- (1) Nombre completo del Inventor: David Kirkwood Clarke
Residencia: 3205 Whispering Hills, Chester, NY 10918
Ciudadanía: Estados Unidos de América
- (2) Nombre completo del Inventor: Roger Michael Hendry
Residencia: 6 Vista Ct., Warwick, NY 10990
Ciudadanía: Estados Unidos de América
- (3) Nombre completo del Inventor: Stephen A. UDEM
Residencia: 155 W. 70th Street, Apt. 6F/G, Nueva York, NY 10023
Ciudadanía: Estados Unidos de América
- (4) Nombre completo del Inventor: Christopher Lee PARKS
Residencia: 118 South Terrace, Booton, NJ 07005
Ciudadanía: Estados Unidos de América

Jaime A. Garavito B.
JAIME A. GARAVITO B.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Lic. 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

por medio del presente vende, cede y transfiere a la CESIONARIA:

Wyeth
Five Giralda Farms
Madison, New Jersey 07940

a sus sucesores, cesionarios y representantes legales, la totalidad de su derecho, título e intereses para los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos

los países extranjeros, incluyendo todos los derechos de invocar prioridad, en y a su invención titulada:

**ATENUACIÓN SINÉRGICA DE VIRUS DE ESTOMATITIS VESICULAR,
VECTORES Y COMPOSICIONES INMUNOGÉNICAS DEL MISMO**

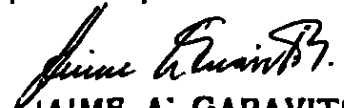
e inventada por la CEDENTE y los siguientes inventores adicionales, si los hubiere:

y que se encuentra en la Solicitud Provisional de los Estados Unidos No. 60/644902 presentada el 19 de enero de 2005.

[Verificar si también se están cediendo solicitud(es) extranjera(s)]

☒ y cualquier equivalente de la misma en un país extranjero,

incluyendo el derecho a invocar prioridad, así como todas y cada una de las mejoras divulgadas en ella y todas y cada una de las patentes que se hayan de obtener para la mencionada invención por medio de la anterior solicitud o cualquier solicitud provisional, no provisional, continuación, divisional, renovación, prórroga o sustitución de la misma y en cuanto a patentes, cualquier reexpedición o re-examen de las mismas.


JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Boa 034 de Enero 11 de 1983
J. JUSTICIA

Los CEDENTES por medio del presente declaran que no se ha hecho ni se hará o suscribirá ninguna cesión, venta, acuerdo o gravamen que esté o pudiera estar en conflicto con este traspaso.

Los CEDENTES autorizan a la CESIONARIA a presentar solicitudes de patente y a recibir títulos de patente para la mencionada invención en cualquiera de los mencionados países en su propio nombre, o en el nombre de la CEDENTE, según por lo que pueda optar.

Los CEDENTES declaran y acuerdan suscribir o tramitar cualquier documento de transferencia del título a dicha invención y cualquier patente que se pueda expedir; también a entregar en cualquier momento, a solicitud y a expensas

de la CESIONARIA, cualquier testimonio con respecto a cualesquier derechos preexistentes que impidan el patentamiento, litigio o procedimiento relacionado con la misma y a suscribir todos los documentos que puedan ser necesarios o convenientes para perfeccionar el título a la mencionada invención o cualesquier patentes que puedan ser otorgadas a la CESIONARIA, sus sucesores, cesionarios u otros representantes legales y a suscribir en cualquier momento, a solicitud y a expensas de la CESIONARIA todas las continuaciones, continuaciones parciales, divisional, renovación o sustitución de la misma y en cuanto a patentes para la mencionada invención o cualquier parte(s) de la misma, por medio del presente se ceden a la CESIONARIA y se harán todos los juramentos o declaraciones al igual que todos los demás actos legales que se requieran para obtenerlas, sin compensación adicional, pero a expensas de la CESIONARIA, sus sucesores, cesionarios u otros representantes legales.

Los CEDENTES autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes expedir su CESIONARIA todas y cada una de las Patentes de los Estados Unidos para la mencionada invención, que resulten de cualquiera de las solicitudes anteriormente mencionadas.

(Firma ilegible)
David Kirkwood Clarke

Enero 24, 2005
Fecha

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva York)
Condado de Rockland)

Declaración juramentada

JAIME A. GARAVITO B.

TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
No. 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

El 24 de enero de 2005, David Kirkwood Clarke, compareció personalmente ante mí, a quien conozco y de quien doy fe se trata de la persona descrita en el anterior instrumento y quien suscribió el mismo en forma libre y espontánea para los fines consignados en el mismo.

(Firmado) Roseann D. Jastrow, Notario Público

(Sello en tinta que dice: "Roseann D. Jastrow. No. 01JA6085816. Calificado en el Condado de Rockland. Mi comisión vence el 06 de enero de 2007")

(Firmado)
Roger Michael Hendry

Enero 24, 2005
Fecha

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva York)
) Declaración juramentada
Condado de Rockland)

El 24 de enero de 2005, Roger Michael Hendry, compareció personalmente ante mí, a quien conozco y de quien doy fe se trata de la persona descrita en el anterior instrumento y quien suscribió el mismo en forma libre y espontánea para los fines consignados en el mismo.

(Firmado) Roseann D. Jastrow, Notario Público

(Sello en tinta que dice: "Roseann D Jastrow. No. 01JA6085816. Calificado en el Condado de Rockland. Mi comisión vence el 06 de enero de 2007")

(Firmado)
Stephen A. UDEM

Enero 24, 2005
Fecha

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva York)
) Declaración juramentada
Condado de Rockland)

Jaime A. Garavito B
JAIME A. GARAVITO B
 TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
 Ene 034 de Enero 11 de 1983
 MINISTERIO DE JUSTICIA

El 24 de enero de 2005, Stephen A. UDEM, compareció personalmente ante mí, a quien conozco y de quien doy fe se trata de la persona descrita en el anterior instrumento y quien suscribió el mismo en forma libre y espontánea para los fines consignados en el mismo.

(Firmado) Roseann D. Jastrow, Notario Público

(Sello en tinta que dice: "Roseann D. Jastrow. No. 01JA6085816. Calificado en el Condado de Rockland. Mi comisión vence el 06 de enero de 2007")

(Firmado)

Enero 24, 2005

Christopher Lee PARKS

Fecha

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva York)
) Declaración juramentada
Condado de Rockland)

El 24 de enero de 2005, Christopher Lee PARKS, compareció personalmente ante mí, a quien conozco y de quien doy fe se trata de la persona descrita en el anterior instrumento y quien suscribió el mismo en forma libre y espontánea para los fines consignados en el mismo

(Firmado) Roseann D. Jastrow, Notario Público
(Sello en tinta que dice: "Roseann D. Jastrow. No. 01JA6085816. Calificado en el Condado de Rockland. Mi comisión vence el 06 de enero de 2007")

La anterior es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.


Jaime Armando Garavito Burgos
c.c. N° 19.130 702 de Bogotá
Traductor e Intérprete Oficial según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia

BOGDM5 # 66630


JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Res 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country : United States Of America
- 2. This public document has been signed by **MELODY L MARSDEN**
- 3 acting in the capacity of **NOTARY PUBLIC**
- 4 bears the seal/stamp **MELODY L MARSDEN, NOTARY PUBLIC, MONTGOMERY COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA**

Certified

- 5. at Harrisburg, Pennsylvania
- 6. The 17th day of November, 2006
- 7 by Pedro A. Cortés, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
- 8 No : 200644484
- 9. Seal/Stamp
- 10. Signature

Pedro A. Cortés

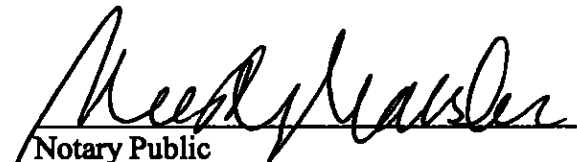
Pedro A. Cortés

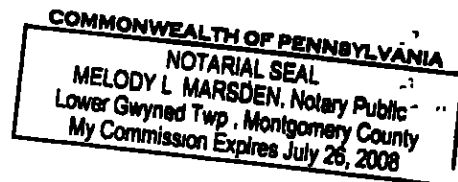


State of Pennsylvania

County of Montgomery

On November 14, 2006, I certify that the preceding/attached document is a true,
exact, complete and unaltered photocopy made by Sandra Weiss of an Assignment document
executed by the named Assignors, David Kirkwood Clarke on January 24, 2005, Roger Michael
Hendry on January 24, 2005, Stephen A. Udem on January 24, 2005, and Christopher Lee Parks
on January 24, 2005.


Notary Public



Assignment of Invention

In consideration of the payment by ASSIGNEE to ASSIGNOR of good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,
ASSIGNOR

(1) Full Name of Inventor David Kirkwood CLARKE
Residence: 3205 Whispering Hills, Chester, NY 10918
Citizenship: USA

(2) Full Name of Inventor: Roger Michael HENDRY
Residence: 6 Vista Ct., Warwick, NY 10990
Citizenship: USA

(3) Full Name of Inventor Stephen A UDEM
Residence: 155 W. 70th Street, Apt. 6F/G, New York, NY 10023
Citizenship: USA

(4) Full Name of Inventor. Christopher Lee PARKS
Residence 118 South Terrace, Boonton, NJ 07005
Citizenship: USA

hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE:

Wyeth
Five Giralda Farms
Madison, New Jersey 07940

and the successors, assigns and legal representatives of the ASSIGNEE the entire right, title and interest for the United States and its territorial possessions and in all foreign countries, including all rights to claim priority, in and to the invention entitled.

SYNERGISTIC ATTENUATION OF VESICULAR STOMATITIS VIRUS, VECTORS THEREOF AND IMMUNOGENIC COMPOSITIONS THEREOF

and invented by ASSIGNOR and the following additional inventors, if any:

and which is found in U.S. Provisional Application No 60/644902 filed on: January 19, 2005

[also check if foreign application(s) is(are) also being assigned]

☒ and any legal equivalent thereof in a foreign country,

the date of filing and application number of said U.S. application when known, to be inserted above, including the right to claim priority, including any and all improvements disclosed therein, and in and to all Letters Patent to be obtained for said invention by the above application or any subsequently filed provisional, nonprovisional, continuation, divisional, renewal, or substitute thereof, and as to Letters Patent any reissue or re-examination thereof.

ASSIGNOR hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment.

ASSIGNOR authorizes ASSIGNEE to make applications for and to receive Letters patent for said invention in any of said countries in its own name, or in ASSIGNOR's name, at its election.

ASSIGNOR covenants and agrees to execute or procure any further necessary assurance of the title to said invention and any Letters Patent which may issue therefore and to, at any time, upon the request and at the expense of ASSIGNEE deliver any testimony in any interference, litigation or proceeding related thereto and execute all papers that may be necessary or desirable to perfect the title to said invention or any Letters Patent which may be granted therefore in ASSIGNEE, its successors, assigns or other legal representatives, and that to, at any time, upon the request and at the expense of ASSIGNEE execute any continuation, continuation-in-part, divisional, renewal or substitute thereof, and as to Letters Patent and reissue or re-examination thereof, or any other additional applications of Letters Patent for said invention or any part thereof, all of which applications and any Letters Patent issuing thereon are hereby assigned to ASSIGNEE, and will make all rightful oaths or declarations, and do all lawful acts requisite for procuring the same therein, without further compensation, but at the expense of ASSIGNEE, its successors, assigns or other legal representatives.

ASSIGNOR authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue any and all Letters Patent of the United States for said invention, resulting from any of the aforesaid applications to its ASSIGNEE.

David K Clarke
David Kirkwood CLARKE

1.24.05
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Rockland } ss.

On the 24 day of January, 2005, David Kirkwood CLARKE personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

ROSEANN D JASTROW
NO. 01JA6085816
QUALIFIED IN ROCKLAND COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES 01-06-2007

Rose Ann D Jastrow
Notary Public

R. Michael Hendry
Roger Michael HENDRY

1/24/05
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Rockland } ss.

On the 24 day of January, 2005, Roger Michael HENDRY personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth

ROSEANN D JASTROW
NO 01JA6085816
QUALIFIED IN ROCKLAND COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES 01-06-2007

Rose Ann D Jastrow
Notary Public

Stephen A. UDEM
Stephen A UDEM

JAN. 24, 2005
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Rockland } ss:

On the 24th day of January, 2005, Stephen A. UDEM personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

ROSEANN D JASTROW
NO 01JA6085816
QUALIFIED IN ROCKLAND COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES 01-06-2007

Rose Ann D. Jastrow
Notary Public

Christopher Lee PARKS
Christopher Lee PARKS

Jan. 24, 2005
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Rockland } ss:

On the 24 day of January, 2005, Christopher Lee PARKS personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.

ROSEANN D JASTROW
NO 01JA6085816
QUALIFIED IN ROCKLAND COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES 01-06-2007

Rose Ann D. Jastrow
Notary Public

[TRADUCCIÓN OFICIAL No 2812062 del inglés al español realizada por Jaime Armando Garavito Burgos, cédula de ciudadanía No. 19.130.702 de Bogotá, Traductor e Intérprete Oficial inglés-español-inglés según Resolución No. 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

APOSTILLA

1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: **MELODY L. MARSDEN**
3. Quien actúa en calidad de NOTARIO PÚBLICO
4. Lleva el sello de MELODY L. MARSDEN, NOTARIO PÚBLICO, CONDADO DE MONTGOMERY, ESTADO DE PENNSILVANIA

Certificado

5. En Harrisburg, Pensilvania
6. El día 17 de noviembre de 2006
7. Por Pedro A. Cortés, Secretario del Estado de Pensilvania
8. No.: 200644483
9. Sello (Aparece sello dorado)
10. Firma (Firmado) Pedro A. Cortés


JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Res 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

Estado de Pensilvania

Condado de Montgomery

El día 14 de noviembre de 2006, certifico que el documento anexo/que precede es una copia auténtica, exacta, completa e íntegra preparada por Sandra Weiss de un documento de traspaso suscrito por los Cedentes nombrados, David Kirkwood Clarke el 26 de abril de 2004 y Roger Michael Hendry el 26 de abril de 2004.

(Firmado) Notario Público

[Aparece sello en tinta que dice: "Sello notarial. Melody L. Marsden, Notario Público. Lower Gwyned Twp., Condado de Montgomery. Mi comisión vence el 26 de julio de 2008"]

[Sello realizado que dice: "Melody L. Marsden, Notario Público. Estado de Pensilvania"]

[Aparece en el encabezamiento de cada página: "Archivo No. AM101651 L1 Patente"]

[Aparece en cada pie de página. "Traspaso de Invención – Solicitud Provisional"]

Traspaso de la Invención

En consideración del pago efectuado por la CESIONARIA a la CEDENTE de una contraprestación válida y suficiente, cuyo recibo se reconoce por medio del presente.

CEDENTES:

- (1) Nombre completo del Inventor: David Kirkwood Clarke
Residencia 3205 Whispering Hills, Chester, NY 10918
Ciudadanía: Estados Unidos de América
- (2) Nombre completo del Inventor: Roger Michael Hendry
Residencia: 6 Vista Ct , Warwick, NY 10990
Ciudadanía: Estados Unidos de América

Jaime A. Garavito B.
JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Reg 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

por medio del presente vende, cede y transfiere a la CESIONARIA.

Wyeth
Five Giralda Farms
Madison, New Jersey 07940

a sus sucesores, cesionarios y representantes legales, la totalidad de su derecho, título e intereses para los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en todos los países extranjeros, incluyendo todos los derechos de invocar prioridad, en y a su invención titulada:

294
00021

**ATENUACIÓN SINÉRGICA DE VIRUS DE ESTOMATITIS VESICULAR,
VECTORES Y COMPOSICIONES INMUNOGÉNICAS DEL MISMO**

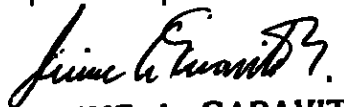
e inventada por la CEDENTE y los siguientes inventores adicionales, si los hubiere:

y que se encuentra en la Solicitud Provisional de los Estados Unidos No.
60/561.214 presentada el 09 de abril de 2004.

[Verificar si también se están cediendo solicitud(es) extranjera(s)]

☒ y cualquier equivalente de la misma en un país extranjero,

incluyendo el derecho a invocar prioridad, así como todas y cada una de las mejoras divulgadas en ella y todas y cada una de las patentes que se hayan de obtener para la mencionada invención por medio de la anterior solicitud o cualquier solicitud provisional, no provisional, continuación, divisional, renovación, prórroga o sustitución de la misma y en cuanto a patentes, cualquier reexpedición o re-examen de las mismas.


JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Reg. 034 de Enero 11 de 1983

Los CEDENTES por medio del presente declaran que no se ha hecho ni se hará o suscribirá ninguna cesión, venta, acuerdo o gravamen que esté o pudiera estar en conflicto con este traspaso

Los CEDENTES autorizan a la CESIONARIA a presentar solicitudes de patente y a recibir títulos de patente para la mencionada invención en cualquiera de los mencionados países en su propio nombre, o en el nombre de la CEDENTE, según por lo que pueda optar.

Los CEDENTES declaran y acuerdan suscribir o tramitar cualquier documento de transferencia del título a dicha invención y cualquier patente que se pueda expedir; también a entregar en cualquier momento, a solicitud y a expensas de la CESIONARIA, cualquier testimonio con respecto a cualesquier derechos

preexistentes que impidan el patentamiento, litigio o procedimiento relacionado con la misma y a suscribir todos los documentos que puedan ser necesarios o convenientes para perfeccionar el título a la mencionada invención o cualesquier patentes que puedan ser otorgadas a la CESIONARIA, sus sucesores, cesionarios u otros representantes legales y a suscribir en cualquier momento, a solicitud y a expensas de la CESIONARIA todas las continuaciones, continuaciones parciales, divisional, renovación o sustitución de la misma y en cuanto a patentes para la mencionada invención o cualquier parte(s) de la misma, por medio del presente se ceden a la CESIONARIA y se harán todos los juramentos o declaraciones al igual que todos los demás actos legales que se requieran para obtenerlas, sin compensación adicional, pero a expensas de la CESIONARIA, sus sucesores, cesionarios u otros representantes legales

Los CEDENTES autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes expedir su CESIONARIA todas y cada una de las Patentes de los Estados Unidos para la mencionada invención, que resulten de cualquiera de las solicitudes anteriormente mencionadas.

(Firma ilegible)
David Kirkwood Clarke

Jaime A. Garavito B.
JAIME A. GARAVITO B
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Bos 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

Abril 26, 2004
Fecha

RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva York)
) Declaración juramentada
Condado de Orange)

(Aparece sello que dice: "Suzanne E Click. Notario Público Estado de Nueva York 01CL6099340. Calificado en el Condado de Orange Mi comisión vence el 29 de septiembre de 2007")

El 26 de abril de 2004, David Kirkwood Clarke, compareció personalmente ante mí, a quien conozco y de quien doy fe se trata de la persona descrita en el

anterior instrumento y quien suscribió el mismo en forma libre y espontánea para los fines consignados en el mismo.

(Firmado) Suzanne E. Click, Notario Público

(Firmado)
Roger Michael Hendry

Abril 26, 2004
Fecha

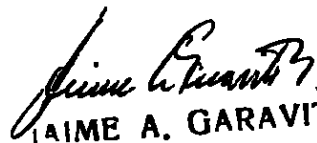
RECONOCIMIENTO

Estado de Nueva York)
Condado de Orange) Declaración juramentada

(Aparece sello que dice "Suzanne E. Click, Notario Público, Estado de Nueva York 01CL6099340 Calificado en el Condado de Orange. Mi comisión vence el 29 de septiembre de 2007")

El 26 de abril de 2004, Roger Michael Hendry, compareció personalmente ante mí, a quien conozco y de quien doy fe se trata de la persona descrita en el anterior instrumento y quien suscribió el mismo en forma libre y espontánea para los fines consignados en el mismo.

(Firmado) Suzanne E. Click, Notario Público


JAIME A. GARAVITO B.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Dec 034 de Enero 11 de 1983
MINISTERIO DE JUSTICIA

La anterior es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.



Jaime Armando Garavito Burgos
c c. N° 19.130.702 de Bogotá
Traductor e Intérprete Oficial según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia

BOGDM5 # 66629

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country : United States Of America
- 2 This public document has been signed by **MELODY L MARSDEN**
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC
4. bears the seal/stamp MELODY L MARSDEN, NOTARY PUBLIC, MONTGOMERY COUNTY, COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
5. at Harrisburg, Pennsylvania
6. The 17th day of November, 2006
7. by Pedro A. Cortés, Secretary of the Commonwealth of Pennsylvania
8. No . 200644483
9. Seal/Stamp
10. Signature

Certified

Pedro A. Cortés
Pedro A. Cortés



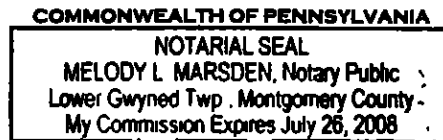
State of Pennsylvania

County of Montgomery

On November 14, 2006, I certify that the preceding/attached document is a true,
exact, complete and unaltered photocopy made by Sandra Weiss of an Assignment document
executed by the named Assignors, David Kirkwood Clarke on April 26, 2004 and Roger Michael
Hendry on April 26, 2004.



Notary Public



Assignment of Invention

In consideration of the payment by ASSIGNEE to ASSIGNOR of good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,
ASSIGNOR:

(1) Full Name of Inventor: David Kirkwood Clarke
Residence: 3205 Whispering Hills, Chester, NY 10918
Citizenship: USA

(2) Full Name of Inventor: Roger Michael Hendry
Residence: 6 Vista Ct., Warwick, NY 10990
Citizenship: USA

hereby sells, assigns and transfers to ASSIGNEE:

Wyeth
Five Giralda Farms
Madison, New Jersey 07940

and the successors, assigns and legal representatives of the ASSIGNEE the entire right, title and interest for the United States and its territorial possessions and in all foreign countries, including all rights to claim priority, in and to the invention entitled:
SYNERGISTIC ATTENUATION OF VESICULAR STOMATITIS VIRUS, VECTORS THEREOF AND IMMUNOGENIC COMPOSITIONS THEREOF

and invented by ASSIGNOR and the following additional inventors, if any:

and which is found in U.S. Provisional Application No. 60/561,214 filed on. April 9, 2004

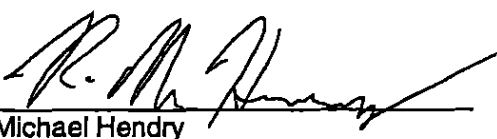
[also check if foreign application(s) is(are) also being assigned]

☒ and any legal equivalent thereof in a foreign country,

the date of filing and application number of said U S. application when known, to be inserted above, including the right to claim priority, including any and all improvements disclosed therein, and in and to all Letters Patent to be obtained for said invention by the above application or any subsequently filed provisional, nonprovisional, continuation, divisional, renewal, or substitute thereof, and as to Letters Patent any reissue or re-examination thereof.

ASSIGNOR hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment

ASSIGNOR authorizes ASSIGNEE to make applications for and to receive Letters patent for said invention in any of said countries in its own name, or in ASSIGNOR's name, at its election.


Roger Michael Hendry

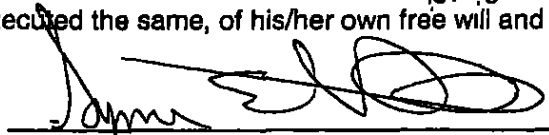
4/24/04
Date

ACKNOWLEDGMENT

State of New York }
County of Orange } ss:

SUZANNE E. CLICK
Notary Public, State of New York
01CL008340
Qualified in Orange County
My Commission Expires September 28, 2007

On the 26th day of April 2004, Roger Michael Hendry personally appeared before me, known by me to be the same person described in and who executed the foregoing instrument, and acknowledged that he/she executed the same, of his/her own free will and for the purposes set forth.


Notary Public